

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Ġermanja) fl-10 ta' Marzu 2017 – Nefiye Yön vs Landeshauptstadt Stuttgart

(Kawża C-123/17)

(2017/C 318/02)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nefiye Yön

Konvenuta: Landeshauptstadt Stuttgart

Domandi preliminari

1. Il-klawżola ta' "standstill" tal-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni Nru 1/80 issostitwiet għal kollox il-klawżola ta' "standstill" tal-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni Nru 2/76, jew il-legalità ta' restrizzjonijiet godda għal-libertà ta' moviment tal-haddiema, introdotti bejn id-dhul fis-sehh tad-Deċiżjoni Nru 2/76 u d-data li fiha l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni Nru 1/80 sar applikabbli, għandha tibqa' tiġi evalwata skont l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni Nru 2/76?
2. Fil-każ li r-risposta għall-ewwel domanda tkun fis-sens li l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni Nru 2/76 ma ġiex issostitwit għal kollox: il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja rigward l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni Nru 1/80 għandha wkoll tiġi trasposta għal kollox għall-applikazzjoni tal-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni Nru 2/76, b'tali mod li l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni Nru 2/76 japplika bħala prinċipju wkoll għal regola nazzjonali, introdotta b'effett mill-5 ta' Ottubru 1980, li tissuggetta r-riunifikazzjoni ma' konjuġi haddiem Tork għall-hruġ ta' viża nazzjonali?
3. L-introduzzjoni ta' tali regola nazzjonali hija ġġustifikata permezz ta' raġuni imperattiva ta' interess ġenerali, b'mod partikolari permezz tal-ghan ta' kontroll effettiv tal-immigrazzjoni u tal-amministrazzjoni tal-flussi ta' migrazzjoni, meta klawżola eċċessivament rigoruża tiegħu inkunsiderazzjoni ċirkustanzi partikolari tal-każ inkwistjoni?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (il-Ġermanja) fit-3 ta' April 2017 – Abubacarr Jawo vs Ir-Repubblika tal-Ġermanja

(Kawża C-163/17)

(2017/C 318/03)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Abubacarr Jawo

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Ġermanja

Domandi preliminari

- 1) Applikant għall-ażil ikun qiegħed jahrab, fis-sens tat-tieni sentenza tal-Artikolu 29(2) tar-Regolament Nru 604/2013⁽¹⁾, jekk xjentement u deliberatament jevadi l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti li huma responsabbli għat-twettiq tat-trasferiment tiegħu, sabiex jipprevjeni jew jimpedixxi t-trasferiment, jew huwa suffiċjenti jekk, għal perijodu relattivament estiz, huwa ma jirrisjedix fil-post allokat lilu u l-awtoritajiet ma jkunux jafu fejn jinsab u għaldaqstant trasferiment skedat ma jistax jitwettaq?

Il-persuna kkonċernata tista' tinwoka l-applikazzjoni korretta tal-imsemmija dispożizzjoni u, fil-kuntest ta' proċedura kontra deċizzjoni ta' trasferiment, tista' togġezzjona li t-terminu ta' trasferiment ta' sitt xhur skada, peress li hija ma harbitx?

- 2) Il-fatt li l-Istat Membru tat-trasferiment, qabel l-iskadenza tat-terminu, jinforma lill-Istat Membru responsabbli li l-persuna kkonċernata harbet u, fl-istess hin, jindika terminu konkret ta' mhux iktar minn 18-il xahar, li matul tiegħu għandu jitwettaq it-trasferiment, huwa suffiċjenti sabiex jagħti lok għat-trasferiment previst fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 29(1) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013, jew it-terminu jista' biss jiġi estiz jekk l-Istati Membri kkonċernati jiddeċiedu dan bi ftehim komuni?
- 3) Trasferiment ta' applikant għall-ażil lejn l-Istat Membru responsabbli huwa illegali meta l-imsemmi applikant, fil-każ ta' għoti ta' status ta' protezzjoni internazzjonali f'dan l-Istat, jiġi espost f'dan l-Istat, fid-dawl tal-kundizzjonijiet tal-għajxien prevedibbli, għal riskju serju ta' trattament kif previst fl-Artikolu 4 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?

Din id-domanda taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni?

Liema huma l-kriterji tad-dritt tal-Unjoni li permezz tagħhom għandhom jiġu evalwati l-kundizzjonijiet tal-għajxien ta' persuna li d-dritt tagħha għal protezzjoni internazzjonali ġie rrikonnoxxut?

⁽¹⁾ Regolament Nru 604/2013 tal-Parlament u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (GU L 180, p. 31)

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Hamburg (il-Ġermanja) fit-18 ta' Mejju 2017 – Andreas Niemeyer vs Brussels Airlines SA/NV

(Kawża C-269/17)

(2017/C 318/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Andreas Niemeyer

Konvenuta: Brussels Airlines SA/NV

Domanda preliminari

It-tieni sentenza tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004⁽¹⁾ (iktar 'il quddiem ir-"Regolament") għandha tiġi interpretata fis-sens li l-kunċett ta' "distanza" jinkludi biss id-distanza diretta, li għandha tiġi stabbilita skont il-metodu tar-rotta ortodromika bejn il-post tat-tluq u l-aħħar destinazzjoni u dan minkejja d-distanza tat-titjira effettivament koperta?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jithallewx jtilgħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Volum 8, p. 10)